МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный социальный университет"

Утвержден решением Комиссии Ученого совета РГСУ по учебной и учебно-методической работе
Протокол № 10 от 13.02.2025

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

РГСУ

Сертификат: 00B702B62B2039803F6B5D5BD273DA9854
Владелец: Шимановская Янина Васильевна
Действителен: с 02.07.2024 до 25.09.2025

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

Направленность: Теория перевода и профессиональная коммуникация

Квалификация: Магистр

Форма обучения: Заочная
Срок получения образования: 2 г. 6 м.

Типы задач профессиональной деятельности
педагогический
переводческий
научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025
Учебный год 2025-2026
Образовательный стандарт (ФГОС) № 992 от 12.08.2020

Календарный учебный график 2025-2026 г.

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август					
Пн	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	2	9	16	23	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31
Вт	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	
Ср	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4	11	18	25	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	
Чт	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	5	12	19	26	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	
Пт	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	6	13	20	27	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	
Сб	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31	7	14	21	28	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	
Вс	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	15	22	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
Пн																			*				Э			*		*												Э	Э											К
Вт										*									*				Э																		Э	Э											
Ср																			*			Э	Э																		Э	Э		К	К	К	К	К	К	К	К		
Чт																		*	*																						Э	Э		К									
Пт																		*																	*						*	Э		К									
Сб																		*																		*					Э	Э		К									

Календарный учебный график 2026-2027 г.

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август					
Пн		7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	15	22	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30
Вт	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	2	9	16	23	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31
Ср	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	
Чт	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4	11	18	25	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	
Пт	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	5	12	19	26	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	
Сб	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	6	13	20	27	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	
Вс	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31	7	14	21	28	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
Пн																			*				Э					*							П		*				Э	Э											К
Вт																			*							*									П		П				Э	Э											К
Ср										*	У	У	У	У					*			Э	Э						У	У	У	У	П	П	П	П					Э	Э			К	К	К	К	К	К	К	К	
Чт																			*																П						Э			К									
Пт																		*	*																П						Э			К									
Сб																		*																	*						*			К									

Календарный учебный график 2027-2028 г.

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август					
Пн		6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31	7	14	21	28	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4	11
Вт		7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	15	22	29	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	5	12
Ср	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	2	9	16	23	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	6	13
Чт	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	17	24	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31	7	14
Пт	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4	11	18	25	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	
Сб	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	5	12	19	26	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	2	9	
Вс	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	6	13	20	27	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
Пн																Э		ПА								К	К																												=
Вт																К		ПА								К	К																												=
Ср																К		ПА								*	=																												=
Чт										*	П	П	П	П	Э	К	К	ПА	*	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Пт																К		ПА								К	=																												
Сб																К		*								К	=																												

График сессий

	Курс 1								Курс 2							
	Сессия 1		Сессия 2		Сессия 3		Сессия 4		Сессия 1		Сессия 2		Сессия 3		Сессия 4	
Продолжительность	7		10		9		14		9		15		6		10	
Дата начала/Номер недели	20 октября 2025 г.	8	26 января 2026 г.	22	5 февраля 2026 г.	23	8 июня 2026 г.	41	19 октября 2026 г.	8	25 января 2027 г.	22	9 февраля 2027 г.	24	7 июня 2027 г.	41
Дата окончания/Номер недели	26 октября 2025 г.	8	4 февраля 2026 г.	23	13 февраля 2026 г.	24	21 июня 2026 г.	42	27 октября 2026 г.	9	8 февраля 2027 г.	24	14 февраля 2027 г.	24	16 июня 2027 г.	42

	Курс 3			
	Сессия 1		Сессия 2	
Продолжительность	8		8	
Дата начала/Номер недели	4 октября 2027 г.	6	6 декабря 2027 г.	15
Дата окончания/Номер недели	11 октября 2027 г.	7	13 декабря 2027 г.	16

Сводные данные

		Курс 1	Курс 2	Курс 3	Итого
	Теоретическое обучение	**37 5/6**	**25 4/6**	**9 3/6**	73
Э	Промежуточная аттестация	**3 2/6**	**3 3/6**	**1 1/6**	8
У	Учебная практика		**8**		8
П	Производственная практика		**4**	**4**	8
ПА	Повторная, вторая повторная промежуточная аттестация			**5/6**	5/6
Д	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы			**6**	6
К	Продолжительность каникул	**62 дн**	**62 дн**	**21 дн**	145 дн
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	**13 дн**	**13 дн**	**9 дн**	35 дн
Продолжительность		365 дн	365 дн	182 дн	
Студентов					
Групп					

-	-	-	Формы пром. атт.			з.е.		Итого акад.часов						Курс 1																			
														-	Сессия 1				Сессия 2					Сессия 3				Сессия 4					
-	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	Пр. подгот	з.е. на курсе	Итого	Лек	Пр	СР	Итого	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	Итого	Лек	Пр	СР	Итого	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)						87	87	3132	3132	348	2612	172	56	39	324	8	28	288	216	24	161	31		468	24	28	416	396		44	305	47	
Обязательная часть						63	63	2268	2268	252	1904	112	12	33	288	8	24	256	180	20	133	27		396	20	24	352	324		36	249	39	
	Б1.О.01	Управление проектами и программами		1		2	2	72	72	8	60	4		2										36	4		32	36		4	28	4	з
	Б1.О.02	Культурно-исторический опыт России		1		2	2	72	72	8	60	4		2										36	4		32	36		4	28	4	з
	Б1.О.03	Деловой русский язык в сфере профессиональной коммуникации		1		2	2	72	72	8	60	4		2										36	4		32	36		4	28	4	з
	Б1.О.04	Первый иностранный язык	112			14	14	504	504	56	421	27		10	108		12	96	72	8	55	9	э	108		12	96	72		8	55	9	э
	Б1.О.05	Второй иностранный язык	112			14	14	504	504	56	421	27		10	108		12	96	72	8	55	9	э	108		12	96	72		8	55	9	э
	Б1.О.06	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка		2	2	7	7	252	252	28	216	8																					
	Б1.О.07	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка		2	2	7	7	252	252	28	216	8																					
	Б1.О.08	Теория перевода	11			7	7	252	252	28	206	18	8	7	72	8		64	36	4	23	9	э	72	8		64	72		8	55	9	э
	Б1.О.09	Профессиональная коммуникация			2	4	4	144	144	16	124	4	4																				
	Б1.О.10	Основы научной деятельности			2	2	2	72	72	8	60	4																					
	Б1.О.11	Перевод с использованием информационных технологий		3		2	2	72	72	8	60	4																					
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						24	24	864	864	96	708	60	44	6	36		4	32	36	4	28	4		72	4	4	64	72		8	56	8	
	Б1.В.01	Психолого-педагогические основы преподавания перевода	2	1		4	4	144	144	16	115	13	8	2										36	4		32	36		4	28	4	з
	Б1.В.02	Профессионально ориентированный перевод	2			4	4	144	144	16	119	9	4																				
	Б1.В.ДЭ.01	**Элективные дисциплины (модули) 1 (ДЭ.1)**			**3**	2	**2**	**72**	**72**	**8**	**60**	**4**																					
	Б1.В.ДЭ.01.01	Иноязычный академический дискурс			3	2	2	72	72	8	60	4																					
	Б1.В.ДЭ.01.02	Маркетинг переводческих проектов			3	2	2	72	72	8	60	4																					
	Б1.В.ДЭ.02	**Элективные дисциплины (модули) 2 (ДЭ.2)**		**1**	**1**	4	**4**	**144**	**144**	**16**	**120**	**8**	**16**	4	36		**4**	**32**	36	**4**	**28**	**4**	**з**	36		**4**	**32**	36		**4**	**28**	**4**	**о**
	Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)		1	1	4	4	144	144	16	120	8	16	4	36		4	32	36	4	28	4	з	36		4	32	36		4	28	4	о
	Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование		1	1	4	4	144	144	16	120	8	16	4	36		4	32	36	4	28	4	з	36		4	32	36		4	28	4	о
	Б1.В.ДЭ.03	**Элективные дисциплины (модули) 3 (ДЭ.3)**		**2**	**2**	4	**4**	**144**	**144**	**16**	**120**	**8**	**16**																				
	Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)		2	2	4	4	144	144	16	120	8	16																				
	Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции		2	2	4	4	144	144	16	120	8	16																				
	Б1.В.ДЭ.04	**Элективные дисциплины (модули) 4 (ДЭ.4)**	**2**			3	**3**	**108**	**108**	**12**	**87**	**9**																					
	Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	2			3	3	108	108	12	87	9																					
	Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	2			3	3	108	108	12	87	9																					
	Б1.В.ДЭ.05	**Элективные дисциплины (модули) 5 (ДЭ.5)**	**3**			3	**3**	**108**	**108**	**12**	**87**	**9**																					
	Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	3			3	3	108	108	12	87	9																					
	Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	3			3	3	108	108	12	87	9																					
Блок 2.Практика						24	24	864	864	16	832	16	724																				
Обязательная часть						12	12	432	432	8	416	8	416																				
	Б2.О.01(У)	Педагогическая практика			2	6	6	216	216	4	208	4	208																				
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика			2	6	6	216	216	4	208	4	208																				
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						12	12	432	432	8	416	8	308																				
	Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа			23	12	12	432	432	8	416	8	308																				
Блок 3.Государственная итоговая аттестация						9	9	324	324	2	322																						
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы				9	9	324	324	2	322																						
ФТД.Факультативные дисциплины						8	8	288	288	32	240	16		4	36	4		32	36	4	28	4		36	4		32	36	4		28	4	
	ФТД.01	Искусственный интеллект и статистика больших данных		1		2	2	72	72	8	60	4		2										36	4		32	36	4		28	4	з
	ФТД.02	Основы когнитивных и семантических технологий		1		2	2	72	72	8	60	4		2	36	4		32	36	4	28	4	з										
	ФТД.03	Реализация возможностей в инклюзивном обществе		2		2	2	72	72	8	60	4																					
	ФТД.04	Адаптивные информационные технологии в профессиональной деятельности		2		2	2	72	72	8	60	4																					
		Итого з.е./акад.часов (без факультативов)				120	120	4320	4320	366	3766	188	780	39	324	8	28	288	216	24	161	31		468	24	28	416	396		44	305	47	
		Недельная нагрузка в году (акад.час/нед)												37.7																			
		Контактная работа (акад.час/год)												172																			
		Резерв времени по сессиям													23				27					25				27					

Курс 2																					Курс 3										-
-	Сессия 1				Сессия 2						Сессия 3				Сессия 4						-	Сессия 1			Сессия 2						
з.е. на курсе	Итого	Лек	Пр	СР	Итого	Пр	Конс	СР	Контроль	Формы контр.	Итого	Лек	Пр	СР	Итого	Пр	Конс	СР	Контроль	Формы контр.	з.е. на курсе	Итого	Лек	СР	Итого	Пр	Конс	СР	Контроль	Формы контр.	Компетенции
41	432	16	32	384	468	52		364	52		288	12	20	256	288	32		231	25		7	144	16	128	108	12		79	17		
28	324	8	28	288	324	36		258	30		180	4	16	160	180	20		148	12		2	36	4	32	36	4		28	4		
																															УК-1; УК-2; УК-3; УК-6
																															УК-5
																															УК-4
4	72		8	64	72	8		55	9	э																					УК-4; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7
4	72		8	64	72	8		55	9	э																					УК-4; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7
7	72		8	64	36	4		28	4	з	72		8	64	72	8		60	4	о											ОПК-1; ОПК-5
7	36		4	32	72	8		60	4	з	72		8	64	72	8		60	4	о											ОПК-1; ОПК-5
																															ОПК-1; ОПК-2; ПК-2; ПК-3
4	72	8		64	72	8		60	4	о																					УК-5; ОПК-2; ОПК-5; ПК-2
2											36	4		32	36	4		28	4	о											ОПК-2; ОПК-6; ПК-2; ПК-3
																					2	36	4	32	36	4		28	4	з	ОПК-6
13	108	8	4	96	144	16		106	22		108	8	4	96	108	12		83	13		5	108	12	96	72	8		51	13		
2	36	4		32	36	4		23	9	э																					ОПК-3; ОПК-5; ПК-1; ПК-3
4											72	8		64	72	8		55	9	э											ОПК-1; ОПК-2; ПК-2; ПК-3
																					2	36	**4**	**32**	36	**4**		**28**	**4**	**о**	
																					2	36	4	32	36	4		28	4	о	ОПК-1; ОПК-2
																					2	36	4	32	36	4		28	4	о	ОПК-6; ОПК-7
																															ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
																															ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
4	36		**4**	**32**	36	**4**		**28**	**4**	**з**	36		**4**	**32**	36	**4**		**28**	**4**	**о**											
4	36		4	32	36	4		28	4	з	36		4	32	36	4		28	4	о											ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
4	36		4	32	36	4		28	4	з	36		4	32	36	4		28	4	о											ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
3	36	**4**		**32**	72	**8**		**55**	**9**	**э**																					
3	36	4		32	72	8		55	9	э																					ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
3	36	4		32	72	8		55	9	э																					ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
																					3	72	**8**	**64**	36	**4**		**23**	**9**	**э**	
																					3	72	8	64	36	4		23	9	э	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
																					3	72	8	64	36	4		23	9	э	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
18					216		4	208	4						432		8	416	8		6				216		4	208	4		
12					216		4	208	4						216		4	208	4												
6					216		4	208	4	о																					УК-3; ОПК-3; ПК-1
6															216		4	208	4	о											УК-4; УК-5; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
6															216		4	208	4		6				216		4	208	4		
6															216		4	208	4	о	6				216		4	208	4	о	УК-1; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2
																					9				324		2	322			
																					9				324		2	322			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2
4	36	4		32	36	4		28	4		36	4		32	36	4		28	4												
																															УК-2
																															УК-1
2											36	4		32	36	4		28	4	з											УК-1; УК-4; УК-5; УК-6
2	36	4		32	36	4		28	4	з																					УК-1; УК-4
59	432	16	32	384	684	52	4	572	56		288	12	20	256	720	32	8	647	33		22	144	16	128	648	12	6	609	21		
55.6																					23.7										
180																					28										
	29				23						18				25							56			43						

Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК
УК-1.1	Анализирует проблемную ситуацию как целостную систему, выявляя ее составляющие и связи между ними	-
УК-1.2	Разрабатывает варианты решения проблемной ситуации на основе критического анализа источников информации	-
УК-1.3	Вырабатывает стратегию действий для решения проблемной ситуации в виде последовательности шагов, планируя результат каждого из них	-
Б1.О.01	Управление проектами и программами	
Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.02	Основы когнитивных и семантических технологий	
ФТД.03	Реализация возможностей в инклюзивном обществе	
ФТД.04	Адаптивные информационные технологии в профессиональной деятельности	
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК
УК-2.1	Понимает принципы проектного подхода к управлению, демонстрирует способность управления проектами	-
УК-2.2	Формирует проектную задачу, разрабатывает концепцию, критерии и показатели оценки проекта, план реализации проекта	-
УК-2.3	Осуществляет мониторинг хода реализации проекта, корректирует отклонения, вносит дополнительные изменения в план реализации проекта, уточняет зоны ответственности участников проекта	-
Б1.О.01	Управление проектами и программами	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.01	Искусственный интеллект и статистика больших данных	
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК
УК-3.1	Вырабатывает стратегию командной работы и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели	-
УК-3.2	Координирует и направляет деятельность участников команды на достижение поставленной цели с учетом особенностей поведения ее участников, временных и прочих ограничений	-
УК-3.3	Организует работу команды, в том числе на основе коллегиальных решений, а также распределяет полномочия и делегирует полномочия в соответствии с поставленными целями	-
Б1.О.01	Управление проектами и программами	
Б2.О.01(У)	Педагогическая практика	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК
УК-4.1	Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы для академического и профессионального взаимодействия	-
УК-4.2	Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные	-
УК-4.3	Принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	-
Б1.О.03	Деловой русский язык в сфере профессиональной коммуникации	
Б1.О.04	Первый иностранный язык	
Б1.О.05	Второй иностранный язык	
Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.03	Реализация возможностей в инклюзивном обществе	
ФТД.04	Адаптивные информационные технологии в профессиональной деятельности	
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК
УК-5.1	Имеет представление о сущности и принципах анализа разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия	-
УК-5.2	Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	-
УК-5.3	Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом различия этических, религиозных и ценностных систем представителей различных культур	-
Б1.О.02	Культурно-исторический опыт России	
Б1.О.09	Профессиональная коммуникация	
Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.03	Реализация возможностей в инклюзивном обществе	
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК
УК-6.1	Выбирает приоритеты собственной профессиональной деятельности и цели карьерного роста	-
УК-6.2	Определяет образовательные потребности и способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки	-
УК-6.3	Выстраивает гибкую профессиональную траекторию, с учетом накопленного опыта профессиональной деятельности, изменяющихся требований рынка труда и стратегии личного развития	-
Б1.О.01	Управление проектами и программами	
Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.03	Реализация возможностей в инклюзивном обществе	
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	ОПК
ОПК-1.1	Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии	-
ОПК-1.2	Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	-
ОПК-1.3	Реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка	-
Б1.О.04	Первый иностранный язык	
Б1.О.05	Второй иностранный язык	
Б1.О.06	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
Б1.О.07	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
Б1.О.08	Теория перевода	
Б1.В.02	Профессионально ориентированный перевод	
Б1.В.ДЭ.01.01	Иноязычный академический дискурс	
Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;	ОПК

	ОПК-2.1	Использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности	-
	ОПК-2.2	Соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи в русском и изучаемом иностранном языках	-
	ОПК-2.3	Знает основной круг актуальных проблем в избранной области научной деятельности и основных отечественных и зарубежных учёных	-
	Б1.О.08	Теория перевода	
	Б1.О.09	Профессиональная коммуникация	
	Б1.О.10	Основы научной деятельности	
	Б1.В.02	Профессионально ориентированный перевод	
	Б1.В.ДЭ.01.01	Иноязычный академический дискурс	
	Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование	
	Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции	
	Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	
	Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	
	Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
	Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-3		Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса;	ОПК
	ОПК-3.1	Знает общедидактические принципы обучения и воспитания, а также современные методики и технологии организации образовательного процесса	-
	ОПК-3.2	Применяет современные технологии обучения с целью формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	-
	ОПК-3.3	Применяет современные подходы в обучении иностранным языкам, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовности к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	-
	Б1.В.01	Психолого-педагогические основы преподавания перевода	
	Б2.О.01(У)	Педагогическая практика	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-4		Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;	ОПК
	ОПК-4.1	Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	-
	ОПК-4.2	Адекватно использует функциональный спектр языковых средств организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	-
	ОПК-4.3	Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации	-
	Б1.О.04	Первый иностранный язык	
	Б1.О.05	Второй иностранный язык	
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-5		Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме;	ОПК
	ОПК-5.1	Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	-
	ОПК-5.2	Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме	-
	ОПК-5.3	Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации	-
	Б1.О.04	Первый иностранный язык	
	Б1.О.05	Второй иностранный язык	
	Б1.О.06	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
	Б1.О.07	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
	Б1.О.09	Профессиональная коммуникация	
	Б1.В.01	Психолого-педагогические основы преподавания перевода	
	Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование	
	Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции	
	Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	
	Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	
	Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-6		Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;	ОПК
	ОПК-6.1	Использует общенаучные методы гуманитарных дисциплин и частные методы исследования в избранной области профессиональной деятельности	-
	ОПК-6.2	Самостоятельно осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе и словарях разной направленности, включая профильные электронные ресурсы	-
	ОПК-6.3	Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе	-
	Б1.О.10	Основы научной деятельности	
	Б1.О.11	Перевод с использованием информационных технологий	
	Б1.В.ДЭ.01.02	Маркетинг переводческих проектов	
	Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование	
	Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции	

	Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	
	Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	
	Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
	Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-7		Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	ОПК
	ОПК-7.1	Использует рациональные приемы извлечения, сбора, обработки и хранения информации для решения профессиональных задач	-
	ОПК-7.2	Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», программные лингвистические продукты	-
	ОПК-7.3	Использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации и расширения научной компетентности	-
	Б1.О.04	Первый иностранный язык	
	Б1.О.05	Второй иностранный язык	
	Б1.В.ДЭ.01.02	Маркетинг переводческих проектов	
	Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование	
	Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции	
	Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	
	Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	
	Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика	
	Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
Тип задач проф. деятельности:		педагогический	
	ПК-1	Способен принимать участие в организации образовательного процесса	ПК
	ПК-1.1	Осуществляет проектирование, планирование и организация процесса обучения и воспитания в сфере образования с использованием технологий, отражающих специфику предметной области и соответствующих возрастным и психофизическим особенностям обучающихся, в том числе их особым образовательным потребностям	-
	ПК-1.2	Изучает возможности, потребности и достижения обучающихся в зависимости от уровня осваиваемой образовательной программы	-
	ПК-1.3	Проектирует на основе полученных результатов индивидуальные маршруты обучения, воспитания и развития для обучающихся	-
	Б1.В.01	Психолого-педагогические основы преподавания перевода	
	Б2.О.01(У)	Педагогическая практика	
Тип задач проф. деятельности:		научно-исследовательский	
	ПК-2	Способен самостоятельно планировать и проводить исследования в области лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации	ПК
	ПК-2.1	Самостоятельно осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе и словарях разной направленности, включая профильные электронные ресурсы,в области лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации	-
	ПК-2.2	Представляет результаты исследований в области лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации на русском и иностранном языках	-
	ПК-2.3	Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе, при написании собственного научного текста в области лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации	-
	Б1.О.08	Теория перевода	
	Б1.О.09	Профессиональная коммуникация	
	Б1.О.10	Основы научной деятельности	
	Б1.В.02	Профессионально ориентированный перевод	
	Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
Тип задач проф. деятельности:		переводческий	
	ПК-3	Способен осуществлять письменный перевод, устный последовательный и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм языка перевода	ПК
	ПК-3.1	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	-
	ПК-3.2	Владеет способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода, способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	-
	ПК-3.3	Осуществляет устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	-
	Б1.О.08	Теория перевода	
	Б1.О.10	Основы научной деятельности	
	Б1.В.01	Психолого-педагогические основы преподавания перевода	
	Б1.В.02	Профессионально ориентированный перевод	
	Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование	
	Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции	
	Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	
	Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	
	Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	
	Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	
	Б2.О.02(У)	Переводческая практика	

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2; ПК-3
Б1.О.01	Управление проектами и программами	УК-1; УК-2; УК-3; УК-6
Б1.О.02	Культурно-исторический опыт России	УК-5
Б1.О.03	Деловой русский язык в сфере профессиональной коммуникации	УК-4
Б1.О.04	Первый иностранный язык	УК-4; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7
Б1.О.05	Второй иностранный язык	УК-4; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7
Б1.О.06	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОПК-1; ОПК-5
Б1.О.07	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ОПК-1; ОПК-5
Б1.О.08	Теория перевода	ОПК-1; ОПК-2; ПК-2; ПК-3
Б1.О.09	Профессиональная коммуникация	УК-5; ОПК-2; ОПК-5; ПК-2
Б1.О.10	Основы научной деятельности	ОПК-2; ОПК-6; ПК-2; ПК-3
Б1.О.11	Перевод с использованием информационных технологий	ОПК-6
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3
Б1.В.01	Психолого-педагогические основы преподавания перевода	ОПК-3; ОПК-5; ПК-1; ПК-3
Б1.В.02	Профессионально ориентированный перевод	ОПК-1; ОПК-2; ПК-2; ПК-3
Б1.В.ДЭ.01	Элективные дисциплины (модули) 1 (ДЭ.1)	
Б1.В.ДЭ.01.01	Иноязычный академический дискурс	ОПК-1; ОПК-2
Б1.В.ДЭ.01.02	Маркетинг переводческих проектов	ОПК-6; ОПК-7
Б1.В.ДЭ.02	Элективные дисциплины (модули) 2 (ДЭ.2)	
Б1.В.ДЭ.02.01	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.02.02	Языковая политика и языковое регулирование	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.03	Элективные дисциплины (модули) 3 (ДЭ.3)	
Б1.В.ДЭ.03.01	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.03.02	Иностранный язык в контексте евразийской концепции	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.04	Элективные дисциплины (модули) 4 (ДЭ.4)	
Б1.В.ДЭ.04.01	Аннотирование и реферирование научного текста (первый иностранный язык)	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.04.02	Переводческий анализ тектса	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.05	Элективные дисциплины (модули) 5 (ДЭ.5)	
Б1.В.ДЭ.05.01	Терминологические аспекты перевода	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б1.В.ДЭ.05.02	Аннотирование и реферирование научного текста (второй иностранный язык)	ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б2	Практика	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3
Б2.О	Обязательная часть	УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-3
Б2.О.01(У)	Педагогическая практика	УК-3; ОПК-3; ПК-1
Б2.О.02(У)	Переводческая практика	УК-4; УК-5; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-1; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2
Б2.В.01(П)	Научно-исследовательская работа	УК-1; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2
Б3	Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2
Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6
ФТД.01	Искусственный интеллект и статистика больших данных	УК-2
ФТД.02	Основы когнитивных и семантических технологий	УК-1
ФТД.03	Реализация возможностей в инклюзивном обществе	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6
ФТД.04	Адаптивные информационные технологии в профессиональной деятельности	УК-1; УК-4

Индекс	Уровень квалификации	Наименование	Компетенции	Требования к образованию
04		КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО		
04.015		СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА	ПК-3	
B	6	Профессионально ориентированный перевод	ПК-3	Высшее образование, соответствующее области профессиональной деятельности или высшее образование (непрофильное) и дополнительное профессиональное образование - программы профессиональной переподготовки, соответствующие области профессиональной деятельности
B/01.6	6	Устный последовательный перевод	ПК-3	
B/03.6	6	Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)	ПК-3	

Индекс	Содержание
Тип задач проф. деятельности:	переводческий
ПК-3	Способен осуществлять письменный перевод, устный последовательный и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм языка перевода
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА
В	Профессионально ориентированный перевод
В/01.6	Устный последовательный перевод
В/03.6	Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)